

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1001/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Αυγούστου 2007

για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 800/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2090/2002 όσον αφορά τους ελέγχους στο πλαίσιο των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών όσον αφορά την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των γεωργικών προϊόντων,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 1990, για τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(3)</sup> ορίζει ιδίως ότι πρέπει να υποβάλλονται ορισμένα αποδεικτικά έγγραφα τα οποία να καταδεικνύουν ότι τα προϊόντα για τα οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις επιστροφής κατά την εξαγωγή έχουν πράγματι εισαχθεί ως έχουν σε συγκεκριμένη τρίτη χώρα, όταν εφαρμόζεται διαφοροποιημένη επιστροφή για την εν λόγω τρίτη χώρα. Οι διαδικασίες που σχετίζονται με τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να απλοποιηθούν διαφυλάσσοντας παράλληλα τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να παρακολουθούν την εφαρμογή απλοποιημένων διαδικασιών και να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα σε περίπτωση παραβίασης.
- (2) Στην πράξη, οι τρίτες χώρες για τις οποίες οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για ένα συγκεκριμένο προϊόν αποτελούν αντικείμενο διαφοροποιημένου ποσοστού χαμηλότερου από το μέσο όρο ή ίσου με το μηδέν βρίσκονται κατά κανόνα κοντά στην Κοινότητα, ενώ οι επιστροφές για τις χώρες που είναι πιο απομακρυσμένες από την Κοινότητα καθορίζονται κατά κανόνα σε υψηλότερο ή ίσο προς το μέσο όρο επίπεδο. Σε πολλές περιπτώσεις, είναι δύσκολο για τους εξαγωγείς να αποκτήσουν την απόδειξη εισαγωγής στις εν λόγω πιο απομακρυσμένες χώρες.
- (3) Οι χώρες για τις οποίες έχει καθοριστεί ποσοστό επιστροφής μεγαλύτερο ή ίσο προς το μέσο όρο μπορούν να θεωρηθούν ως «απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής» για το σχετικό

προϊόν. Ωστόσο, είναι σκόπιμο να αποκλειστούν από τη ζώνη αυτή οι απομακρυσμένες χώρες για τις οποίες το διαφοροποιημένο μέρος της επιστροφής είναι χαμηλότερο από το μέσο όρο ή ίσο με το μηδέν. Είναι επίσης σκόπιμο να αποκλειστούν από τη ζώνη αυτή οι χώρες για τις οποίες υφίσταται πραγματικός κίνδυνος εκτροπής των εμπορικών ροών, καθώς και όλες οι χώρες για τους τομείς στους οποίους υφίσταται πραγματικός κίνδυνος εκτροπής των εμπορικών ροών.

- (4) Όταν υποβάλλεται διασάφηση εξαγωγής για χώρα που βρίσκεται σε απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής και η εξαγωγή πραγματοποιείται διά θαλάσσης με εμπορευματοκιβώτια, ο συνδυασμός της εμπορικής διαχείρισης των εμπορευματοκιβωτίων, των παραστατικών μεταφοράς και του σχετικά μη ευέλικτου τρόπου μεταφοράς παρέχει εύλογο επίπεδο ασφάλειας ότι τα προϊόντα εισήχθησαν στη συγκεκριμένη τρίτη χώρα. Υπό τις περιστάσεις αυτές, η απόδειξη ότι τα προϊόντα μεταφέρθηκαν και εκφορτώθηκαν σε χώρα η οποία βρίσκεται στην απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής μπορεί να εξασφαλιστεί με την υποβολή εγγράφου που πιστοποιεί τη μεταφορά έως τον λιμένα της χώρας προορισμού ή τον λιμένα που εξυπηρετεί την ενδοχώρα προορισμού και μιας διασάφησης εκφόρτωσης.
- (5) Όταν το εμπορικό και πληροφοριακό σύστημα εντοπισμού και ιχνηλάτησης μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων πληροί τα επιχειρησιακά πρότυπα ασφαλείας που καθορίζονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου σχετικά με τη διαπίστευση των οργανισμών πληρωμών και άλλων οργανισμών και την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ <sup>(4)</sup>, και παρέχει πληροφορίες αντίστοιχες με εκείνες που περιέχονται στα έγγραφα μεταφοράς, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν τη χρήση αυτών των πληροφοριών αντί εγγράφων σε χαρτί, ως απόδειξη μεταφοράς στη χώρα προορισμού.
- (6) Το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 προβλέπει παρεκκλίσεις που δεν μπορούν να υπερβούν τα 2 400 και 12 000 ευρώ για το διαφοροποιημένο μέρος της επιστροφής που χορηγείται για κοντινούς ή μακρινούς προορισμούς. Θεωρείται χρήσιμο να προβλεφθεί νέα παρέκκλιση για τη θαλάσσια μεταφορά με εμπορευματοκιβώτια προς απομακρυσμένες ζώνες επιστροφής, υπό την προϋπόθεση της προσκόμισης του εγγράφου μεταφοράς και μιας από τις διασαφήσεις εκφόρτωσης που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) ή γ). Η παρέκκλιση αυτή μπορεί να χορηγηθεί μόνο εάν έχουν διαβιβαστεί οι πληροφορίες σχετικά με την εκφόρτωση στο λιμένα που βρίσκεται στην απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής. Για να διασφαλιστεί η αξιοπιστία της απόδειξης που προσκομίστηκε στο πλαίσιο αυτών των παρεκκλίσεων, είναι σκόπιμο να χορηγηθούν παρεκκλίσεις με τη μορφή αδειών που είναι δυνατόν να ανακληθούν.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 6).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 42 της 16.2.1990, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 163/94 (ΕΕ L 24 της 29.1.1994, σ. 2).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2006 (ΕΕ L 365 της 21.12.2006, σ. 52).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 171 της 23.6.2006, σ. 90.

- (7) Για να περιορισθεί ο κίνδυνος υποκατάστασης, όλα τα μέσα μεταφοράς ή τα δέματα πρέπει να σφραγίζονται, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις στις οποίες τα προϊόντα είναι δυνατόν να αναγνωριστούν με άλλα μέσα σύμφωνα με το άρθρο 340α και το άρθρο 357 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(1)</sup>. Η απαίτηση αυτή καθορίστηκε στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2090/2002 της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2002, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου όσον αφορά το φυσικό έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφής <sup>(2)</sup>. Δεδομένου ότι η απαίτηση αυτή αποτελεί τμήμα των διατυπώσεων σχετικά με τη διασάφηση εξαγωγής και λόγω του γενικού χαρακτήρα της, είναι σκόπιμο να διαγραφεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2090/2002 και να συμπεριληφθεί ανάλογη διάταξη στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999.
- (8) Έχει σημασία για το τελωνείο εξόδου να διευκρινίζεται στο αντίτυπο ελέγχου T5 εάν τα προϊόντα που παρουσιάστηκαν σ' αυτό μπορούν ν' αποτελέσουν το αντικείμενο ελέγχου υποκατάστασης σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2090/2002. Δεδομένου ότι το αντίτυπο ελέγχου T5 μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης για προϊόντα τα οποία δεν μπορούν ν' αποτελέσουν αντικείμενο ελέγχου υποκατάστασης, στη θέση 107 του αντιτύπου ελέγχου T5 πρέπει να αναφέρεται εάν τα εξαγόμενα προϊόντα δικαιούνται επιστροφής.
- (9) Επομένως, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 800/1999 και 2090/2002 πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (10) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού σχετικά με την απόδειξη άφιξης στον προορισμό εφαρμόζονται στις αιτήσεις επιστροφής που υποβάλλονται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στην απλοποίηση της διαχείρισης του καθεστώτος τόσο για τους εμπορευόμενους όσο και για τα κράτη μέλη, πρέπει επίσης να μπορεί να εφαρμοστεί, κατόπιν αιτήματος του εξαγωγέα, στις αιτήσεις επιστροφής που υποβλήθηκαν πριν από την ημερομηνία αυτή, υπό την προϋπόθεση ότι υποβλήθηκαν πριν από την εκπνοή της προθεσμίας υποβολής των αποδεικτικών στοιχείων.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ιστ) “απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής” όλοι οι προορισμοί για τους οποίους, για ένα συγκεκριμένο προϊόν, ισχύει το ίδιο διαφοροποιημένο μέρος της επιστροφής που δεν ισούται με μηδέν, εκτός από τους προορισμούς που αποκλείονται για το προϊόν αυτό όπως αναφέρεται στο παράρτημα XI-

ιζ) “μεσόγειος χώρα” μια τρίτη χώρα χωρίς δικό της θαλάσσιο λιμένα η οποία εξυπηρετείται από τον θαλάσσιο λιμένα άλλης τρίτης χώρας».

- 2) Στο άρθρο 5, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«8. Τα εμπορεύματα για τα οποία ζητείται επιστροφή κατά την εξαγωγή σφραγίζονται από το τελωνείο εξαγωγής ή τίθενται υπό τον έλεγχό του. Το άρθρο 340α και το άρθρο 357 παράγραφοι 2, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών».

- 3) Στο άρθρο 8, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Εάν υποβληθεί αίτηση επιστροφής, η θέση 107 φέρει μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο παράρτημα XII».

- 4) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης εξαγωγής, το προϊόν

α) πρέπει να έχει εισαχθεί ως έχει στην τρίτη χώρα ή σε μία από τις τρίτες χώρες για την οποία προβλέπεται η επιστροφή ή

β) πρέπει να έχει εκφορτωθεί ως έχει σε απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής για την οποία προβλέπεται η επιστροφή σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β) και παράγραφος 2.

Ωστόσο, μπορεί να δοθεί παράταση της προθεσμίας, υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 49».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2007 (ΕΕ L 62 της 1.3.2007, σ. 6).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 322 της 27.11.2002, σ. 4. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1847/2006 (ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 21).

5) Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ως αποδεικτικό στοιχείο της διεκπεραίωσης των τελωνειακών διατυπώσεων που αφορούν την εισαγωγή προσκομίζεται, κατ' επιλογή του εξαγωγέα, ένα από τα παρακάτω έγγραφα:

α) το τελωνειακό έγγραφο, αντίγραφο ή φωτοαντίγραφο αυτού ή εκτυπωμένο αντίγραφο των αντίστοιχων πληροφοριών που έχουν καταγραφεί ηλεκτρονικά από την αρμόδια τελωνειακή αρχή· το εν λόγω αντίγραφο, φωτοαντίγραφο ή εκτυπωμένο αντίγραφο θα πρέπει να επικυρώνεται ως γνήσιο αντίγραφο ή εκτυπωμένο αντίγραφο από μία από τις ακόλουθες αρχές:

i) την αρχή που θεώρησε το πρωτότυπο ή κατέγραψε ηλεκτρονικά την αντίστοιχη πληροφορία·

ii) τις επίσημες αρχές της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας·

iii) τις επίσημες αρχές ενός των κρατών μελών στην εν λόγω τρίτη χώρα·

iv) οργανισμό επιφορτισμένο με την καταβολή της επιστροφής·

β) βεβαίωση εκφόρτωσης και εισαγωγής που εκδίδεται από μία εγκεκριμένη διεθνή εταιρεία ελέγχου και εποπτείας (στο εξής η εταιρεία εποπτείας) σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο παράρτημα VI, κεφάλαιο III, και βάσει του υποδείγματος που προβλέπεται από το παράρτημα VII· η ημερομηνία και ο αριθμός του τελωνειακού εγγράφου εισαγωγής πρέπει να αναγράφονται στην εν λόγω βεβαίωση.

Κατόπιν αιτήματος του εξαγωγέα, ένας οργανισμός πληρωμής μπορεί να παραιτηθεί από την απαίτηση επικύρωσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α), εφόσον είναι σε θέση να ελέγξει, έχοντας πρόσβαση στις πληροφορίες που έχουν καταγραφεί ηλεκτρονικά από τις αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας ή εξ' ονόματός τους, ότι οι τελωνειακές διατυπώσεις εισαγωγής έχουν διεκπεραιωθεί».

β) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Ο εξαγωγέας οφείλει να υποβάλει σε όλες τις περιπτώσεις αντίγραφο ή φωτοαντίγραφο του εγγράφου μεταφοράς το οποίο αφορά τη μεταφορά των προϊόντων για τα οποία συμπληρώθηκε διασάφηση εξαγωγής.

Κατόπιν αιτήματος του εξαγωγέα, σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς με εμπορευματοκιβώτια, ένα κράτος μέλος μπορεί να αποδεχθεί πληροφορίες αντίστοιχες με εκείνες που αναφέρονται στα έγγραφα μεταφοράς εάν προέρχονται από πληροφοριακό σύστημα που διαχειρίζεται τρίτο μέρος υπεύθυνο για τη μεταφορά των εμπορευματοκιβωτίων στον τόπο προο-

ρισμού, υπό την προϋπόθεση ότι το τρίτο μέρος εξειδικεύεται σε τέτοιου είδους δραστηριότητες και ότι το κράτος μέλος αναγνωρίζει ότι η ασφάλεια του πληροφοριακού συστήματος πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στην ισχύουσα για τη σχετική περίοδο έκδοση ενός από τα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο 3 στοιχείο Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006 της Επιτροπής (\*).

(\*) ΕΕ L 171 της 23.6.2006, σ. 90.»

6) Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάξουν τον εξαγωγέα από την υποχρέωση προσκόμισης της απόδειξης που προβλέπεται στο άρθρο 16, εκτός του εγγράφου μεταφοράς ή του ηλεκτρονικού ισοδύναμου μέσου που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 3, στην περίπτωση που η διασάφηση εξαγωγής δικαιολογεί την επιστροφή όταν:

α) το διαφοροποιημένο μέρος της επιστροφής αντιστοιχεί σε ποσό κατώτερο από:

i) 2 400 ευρώ στην περίπτωση που η τρίτη χώρα ή ο τόπος προορισμού περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV·

ii) 12 000 ευρώ στην περίπτωση που η τρίτη χώρα ή ο τόπος προορισμού δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV· ή

β) ο λιμένας προορισμού βρίσκεται σε απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής για το σχετικό προϊόν.

2. Η απαλλαγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) ισχύει μόνο όταν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) τα προϊόντα μεταφέρονται σε εμπορευματοκιβώτια και η μεταφορά των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμένα εκφόρτωσης πραγματοποιείται διά θαλάσσης·

β) στο έγγραφο μεταφοράς αναφέρεται ως προορισμός η χώρα που αναφέρεται στη διασάφηση εξαγωγής ή ο λιμένας ο οποίος κανονικά χρησιμοποιείται για την εκφόρτωση προϊόντων που προορίζονται για τη μεσόγειο χώρα προορισμού που αναφέρεται στη διασάφηση εξαγωγής·

γ) η απόδειξη της εκφόρτωσης προσκομίζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) ή γ).

Κατόπιν αιτήματος του εξαγωγέα, σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς με εμπορευματοκιβώτια, ένα κράτος μέλος μπορεί να αποδεχθεί ότι η απόδειξη εκφόρτωσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο γ) προσκομίζεται μέσω πληροφοριών αντίστοιχων με εκείνες που αναφέρονται στη βεβαίωση εκφόρτωσης, εάν προέρχονται από πληροφοριακό σύστημα που διαχειρίζεται τρίτο μέρος υπεύθυνο για τη μεταφορά των εμπορευματοκιβωτίων στον τόπο προορισμού και την επιτόπου εκφόρτωσή τους, υπό την προϋπόθεση ότι το τρίτο μέρος εξειδικεύεται σε τέτοιου είδους δραστηριότητες και ότι το κράτος μέλος αναγνωρίζει ότι η ασφάλεια του πληροφοριακού συστήματος πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στην ισχύουσα για τη σχετική περίοδο έκδοση ενός από τα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο 3 στοιχείο Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 885/2006 της Επιτροπής.

Η απόδειξη της εκφόρτωσης μπορεί να προσκομιστεί σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο στοιχείο γ) ή σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο χωρίς να υποχρεούται ο εξαγωγέας να αποδείξει ότι προέβη στις κατάλληλες ενέργειες για να αποκτήσει το έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχεία α) ή β).

3. Οι απαλλαγές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) χορηγούνται αυτομάτως εκτός από την περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 4.

Η απαλλαγή που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) χορηγείται κατόπιν υποβολής αιτήσεως του εξαγωγέα, υπό μορφή γραπτής άδειας η οποία παρέχεται πριν από την εξαγωγή, για περίοδο τριών ετών. Ο εξαγωγέας που κάνει χρήση αυτής της άδειας αναγράφει τον αριθμό της άδειας στην αίτηση πληρωμής.

4. Εάν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι τα προϊόντα για τα οποία ο εξαγωγέας ζητεί απαλλαγή σύμφωνα με το παρόν άρθρο έχουν εξαχθεί σε χώρα άλλη από εκείνη που αναφέρεται στη διασάφηση εξαγωγής ή, ενδεχομένως, σε χώρα εκτός της σχετικής απομακρυσμένης ζώνης επιστροφής για την οποία έχει καθοριστεί η επιστροφή, ή ότι ο εξαγωγέας διαίρεσε τεχνητά την εξαγωγή προκειμένου να τύχει της απαλλαγής, το κράτος μέλος ανακαλεί αμέσως το ευεργέτημα της απαλλαγής για τον συγκεκριμένο εξαγωγέα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Αυγούστου 2007.

Ο εν λόγω εξαγωγέας αποκλείεται από οιαδήποτε άλλη απαλλαγή σύμφωνα με το παρόν άρθρο για δύο έτη από την ημερομηνία ανάκλησης.

Σε περίπτωση ανάκλησης του ευεργετήματος της απαλλαγής, παύει να υφίσταται το δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή για τα σχετικά προϊόντα και αποδίδεται το ποσό της επιστροφής εκτός εάν ο εξαγωγέας μπορεί να προσκομίσει την απόδειξη που απαιτείται δυνάμει του άρθρου 16 για τα σχετικά προϊόντα.

Επιπλέον, το δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή παύει να υφίσταται για τα προϊόντα για τα οποία η διασάφηση εξαγωγής υποβλήθηκε μετά την ημερομηνία της πράξης που οδήγησε στην ανάκληση του ευεργετήματος της απαλλαγής, και αποδίδονται τα ποσά των επιστροφών, εκτός εάν ο εξαγωγέας μπορεί να προσκομίσει την απόδειξη που απαιτείται για τα σχετικά προϊόντα δυνάμει του άρθρου 16».

7) Ο τίτλος του παραρτήματος IV αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

#### «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

**Κατάλογος τρίτων χωρών και εδαφών που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημεία i) και ii)»**

8) Το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού προσιθίζεται ως παραρτήματα XI και XII.

#### Άρθρο 2

Διαγράφεται το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2090/2002.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Κατόπιν αιτήματος του εξαγωγέα, το άρθρο 1 σημεία 1, 4, 5 και 6 είναι δυνατόν να εφαρμοστεί στις αιτήσεις επιστροφής που υποβάλλονται πριν από την ημερομηνία έναρξης του παρόντος κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι δεν έχει εκπνεύσει η προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 49 παράγραφος 2 ή, ενδεχομένως, στο άρθρο 49 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

## Προϊόντα και προορισμοί που αποκλείονται από την απομακρυσμένη ζώνη επιστροφής

## ΤΟΜΕΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ — ΑΠΟΚΛΕΙΟΜΕΝΟΙ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΙ

**Ζάχαρη (\*)**

Ζάχαρη ή προϊόντα ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 11 90, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 60 95, 1702 90 30, 1702 90 60, 1702 90 71, 1702 90 99, 2106 90 30, 2106 90 59 — Μαρόκο, Αλγερία, Τουρκία, Συρία, Λίβανος

**Σιτηρά (\*)**

ΣΟ 1001 — Ρωσική Ομοσπονδία, Μολδαβία, Ουκρανία, Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Αλβανία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Τουρκία, Συρία, Λίβανος, Ισραήλ, Αίγυπτος, Λιβύη, Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, Θέουτα και Μελίλλια.

ΣΟ 1003 — Όλοι οι προορισμοί

ΣΟ 1004 — Ισλανδία, Ρωσική Ομοσπονδία

**Ρύζι (\*)**

ΣΟ 1006 — Όλοι οι προορισμοί

**Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα (\*)**

Όλα τα προϊόντα — Μαρόκο, Αλγερία

Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0401 30, 0402 21, 0402 29, 0402 91, 0402 99, 0403 90, 0404 90, 0405 10, 0405 20, 0405 90 — Καναδάς, Μεξικό, Τουρκία, Συρία, Λίβανος

0406 — Συρία, Λίβανος, Μεξικό

**Βόειο κρέας**

Όλα τα προϊόντα — Όλοι οι προορισμοί

**Οίνος**

Όλα τα προϊόντα — Ζώνη 3 και ζώνη 4 στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2001, Μαρόκο, Αλγερία

**Πουλερικά**

Κρέας πουλερικών — Όλοι οι προορισμοί

Νεοσσοί μιας ημέρας του κωδικού ΣΟ 0105 11 — ΗΠΑ, Καναδάς, Μεξικό

**Αυγά (\*)**

Αυγά με κέλυφος του κωδικού της Ονοματολογίας για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή 0407 00 30 9000 Ιαπωνία, Ρωσία, Κίνα, Ταϊβάν

Αυγά για επώαση του κωδικού της Ονοματολογίας για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή 0407 00 11 9000, 0407 00 19 9000 — ΗΠΑ, Καναδάς, Μεξικό

(\*) Σε μορφή άλλη από εκείνη των προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I, τα οποία περιέχουν λιγότερο από 90 % κατά βάρος του σχετικού προϊόντος.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙΙ

## Ενδείξεις προβλεπόμενες στο άρθρο 8

- στα βουλγαρικά: Регламент (ΕΟ) № 800/1999
  - στα ισπανικά: Reglamento (CE) n° 800/1999
  - στα τσεχικά: Nařízení (ES) č. 800/1999
  - στα δανικά: Forordning (EF) nr. 800/1999
  - στα γερμανικά: Verordnung (EG) Nr. 800/1999
  - στα εσθονικά: Määrus (EÜ) nr 800/1999
  - στα ελληνικά: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999
  - στα αγγλικά: Regulation (EC) No 800/1999
  - στα γαλλικά: Règlement (CE) n° 800/1999
  - στα ιταλικά: Regolamento (CE) n. 800/1999
  - στα λεττονικά: Regula (ΕΚ) Nr. 800/1999
  - στα λιθουανικά: Reglamentas (ΕΒ) Nr. 800/1999
  - στα ουγγρικά: 800/1999/EK rendelet
  - στα μαλτέζικα: Regolament (ΚΕ) Nru 800/1999
  - στα ολλανδικά: Verordening (EG) nr. 800/1999
  - στα πολωνικά: Rozporządzenie (WE) nr 800/1999
  - στα πορτογαλικά: Regulamento (CE) n.º 800/1999
  - στα ρουμανικά: Regulamentul (CE) nr. 800/1999
  - στα σλοβακικά: Nariadenie (ES) č. 800/1999
  - στα σλοβενικά: Uredba (ES) št. 800/1999
  - στα φινλανδικά: Asetus (ΕΥ) N:o 800/1999
  - στα σουηδικά: Förordning (EG) nr 800/1999»
-